

Het aanvraagformulier dient in het Engels of het Duits te worden ingevuld.

Beantwoording van vraag 4.4 "Hoe bent u aan het werk gekomen?"

Uitleg: Het werk dat in het ghetto of daarbuiten werd gedaan moet geen dwangarbeid zijn geweest en in de aanvraag moet worden vermeld:

- a. ik heb het werk zelf gevonden
- b. ik ben voor deze taak benoemd (bijv. door de Joodse Raad) maar als u schrijft dat u bent aangesteld of gedwongen om het werk uit te voeren dan wordt dit beschouwd als dwangarbeid en dan komt u niet voor de uitkering in aanmerking.

Gegevens van de bank, de SWIFT code en het BAN nummer dient u bij uw bank te informeren.

Documenten die met de aanvraag moeten worden meegestuurd

1. Fotocopy van uw identiteitsbewijs (te'udat zehut of paspoort).
2. Bankafrekening waaruit blijkt dat u een maandelijkse uitkering ontvangt (zoals WUV of Artikel 2 van de Claims Conference), indien dit het geval is.
3. Indien er documenten zijn die als bewijs kunnen dienen dat u in het ghetto heeft gewerkt, dan wordt aanbevolen om deze mee te sturen.
4. De aanvraag moet op blz. 6 worden **ondertekend** door de aanvrager en er moet een **bevestiging met officiële handtekening en stempel** op blz. 2 worden gegeven door een bevoegde instantie (zoals bank, ziekenhuis, consulaat, sociale zorg zoals Yad Sara of door de juridische afdeling van uw gemeente).
5. Aanbevolen wordt om copieën van het aanvraagformulier en de bijgevoegde documenten voor uzelf te bewaren.

De aanvraag dient gestuurd te worden naar:

Bundesamt fuer zentrale Dienste und offene Vermoegensfragen,
53221 Bonn, Deutschland

of in het Engels:

Federal Office for Central Services and Unresolved Property Issues
53221 Bonn – Germany

Verkrijgen van de documenten

Het aanvraagformulier kan ook bij de Duitse Ambassade worden
aangevraagd.

Het is mogelijk om het Engelse aanvraagformulier te downloaden via de
volgende link:

http://www.badv.bund.de/003_menuue_links/f0_ghetto/032_Antragsformular_en.pdf

en in de Duitse taal via de link:

http://www.badv.bund.de/003_menuue_links/f0_ghetto/031_Antragsformular.pdf

Verdere telefonische informatie is in te winnen in Duitsland, via de
telefoonnummers: 0049 22899 7030 1324 of 0049 22899 7030 0

Hieronder een vertaling van het aanvraagformulier naar het Nederlands
om u van dienst te zijn, **maar voor het invullen dient u het formulier in
de Duitse of Engelse taal te gebruiken en het ook in een van deze twee
talen in te vullen of te laten invullen.**

Dit is geen officiële vertaling. Wij zijn dan ook niet verantwoordelijk voor
de juistheid van de vertaling en er kunnen hieraan geen wettelijke
aanspraken worden ontleend.

Bundesamt für zentrale Dienste und offene Vermögensfragen

**Bundesamt für zentrale Dienste und offene Vermögensfragen
53221 Bonn**

Aanvraag

In vervolg op het besluit van de Instructie van de Federale Regering aangaande de betaling van bedragen aan de vervolgingslachtoffers als erkenning voor werk in een ghetto dat geen gedwongen arbeid betrof (Ghetto Werk-erkenning Instructie) dd. 20 juli 2011

Invullen van het formulier van verklaring

Om het ons mogelijk te maken een juist besluit te nemen met betrekking tot uw aanvraag, hebben wij enkele belangrijke details en documenten van u nodig. Daarom verzoeken wij u vriendelijk alle volgende vragen te beantwoorden en de vereiste documenten, waar beschikbaar, bij te sluiten. Het overleggen van documenten in het Duits zal de verwerkingstijd van uw aanvraag kunnen verkorten, aangezien vertalingen dan niet nodig zouden zijn.

Alvorens de vragenlijst te retourneren, verzoeken wij u vriendelijk om uw persoonlijke gegevens op blz 2 te laten bevestigen door een officiële instantie en een copie van uw identificatiepapieren (identiteitsbewijs of paspoort) bij te voegen.

Onderteken de aanvraag alstublieft.

Blz. 2 van het formulier

1. Persoonlijke gegevens van de aanvrager

Naam Voornaam Geboortedatum
(Meisjesnaam) Geboorteplaats
Vorige namen Afwijkende schrijfwijze, waar van toepassing
Adres (straat, postcode, gemeente/stad. land)
Nationaliteit

2. Aanvraag door derden

De aanvraag is ingediend door een gevolmachtigde

Naam Voornaam Officiële instantie
(dossier nr, waar van toepassing)

Adres (straat, postcode, gemeente/stad, land)

Als zijnde s.v.p. autorisatie of opdracht van de Voogdij Rechtbank bijsluiten

s.v.p. autorisatie of opdracht van de Voogdij Rechtbank bijsluiten

= Wettige vertegenwoordiger = Voogd = Verzorger = Geautoriseerde
vertegenwoordiger

Bevestiging door een officiële instantie

(b.v. alle instanties in het land van verblijf, notarissen, banken, ziekenhuizen, Rode Kruis, ambassades en consulaten van de Duitse Federale Republiek)

De aanvrager is in leven. De persoonlijke gegevens werden bevestigd op basis van:

Identificatie document Nummer

= Identificatiekaart

= Paspoort

= Andere documenten (geboortebewijs, huwelijksakte of bewijs van afkomst)

Plaats, datum Stempel van officiële instantie en handtekening

3.Details van vervolging

3.1 Bent u erkend als een vervolgingsslachtoffer in de zin van sectie 1 van de Federale Akte voor Schadeloosstelling (Bundesentschädigungsgesetz, of BEG)?

ja, door _____ Dossier nr _____

Federale staatsautoriteiten (BEG)

Federale Ministerie van Financien

Jewish Claims Conference

Andere autoriteiten (svp aangeven welke)

= Nee

S.v.p. officieel document (officiële documenten) bijvoegen!

3.2 Woonplaats ten tijde van de vervolging:

Adres (gemeente/stad, district) _____ Land _____ Vanaf wanneer? _____

3.3 Gronden voor de vervolging, emigratie of onrechtvaardigheid ondervonden:

Politieke gronden

Afkomst/ras

Geloof

Andere: _____ -

3.4 Algemene gegevens over de geschiedenis van vervolging

a) was u in meer dan 1 ghetto?

Ja Nee

b) Was u ook in een concentratiekamp of vergelijkbaar?

Ja Nee

c) Geef s.v.p. een korte beschrijving van de geschiedenis van uw vervolging, inclusief plaatsen en data (*dit is in het bijzonder van belang indien de bovenstaande vragen werden beantwoord met "nee"*):

Blz. 4 van het formulier

4. Details over ondernomen ghettowerk (voeg s.v.p. de relevante documenten bij indien u daarvan nog in bezit bent)

4.1 In welke ghetto's verbleef u?

Getto (gemeente/stad, district, regio/land)
tot

Aanwezig van

4.2 Werkte u tijdens uw verblijf in het ghetto (geef svp **alle** ondernomen activiteiten aan)?

Nee Ja, van – tot te (werkplaats/werknemer) **in ghetto** als (soort werk en korte omschrijving van werkcondities.)

4.3 Werd het werk ook buiten het ghetto verricht?

Nee Ja, van – tot te (werkplaats/werkgever) als (soort werk en korte omschrijving van werkcondities)

4.4 Wat waren de omstandigheden die hebben geleid tot het werk binnen of buiten het ghetto?

- Ik heb zelf het werk gevonden
- Ik werd aangesteld op eigen verzoek (geef s.v.p. aan de instantie die het werk regelde, waar beschikbaar).
- Ik werd gedwongen om werk aan te nemen d.m.v. applicatie of bedreiging met lichamelijk geweld.

Blz. 5 van het formulier

5. Details over andere uitkeringen

5.1 Ontvangt u een pensioen van het Duitse Pensioenfonds of heeft u een dergelijk pensioen aangevraagd?

Nee Ja, Naam van verzekeraar Nummer verzekering

S.v.p. de mededeling van het recht op pensioen bijsluiten

5.2 Ontvangt u een pensioen van **een ander** pensioen verzekeringsplan met betrekking tot de periode van werk verricht in een ghetto, of heeft u zich aangemeld voor een dergelijk pensioen?

Nee Ja

Land, naam van verzekeraar Nummer verzekering

S.v.p. de mededeling van recht op pensioen bijsluiten

5.3 Heeft u vergoeding ontvangen van het Fonds “Remembrance, Responsibility and Future” of heeft u zich aangemeld voor een dergelijke betaling?

Nee Ja, nummer dossier

6. Bank gegevens (s.v.p. de details van uw eigen rekening aangeven. . Betaling aan derden zullen niet plaats vinden.

Rekeninghouder: Rekeningnummer: Bankcode:

BIC / SWIFT Code: IBAN:

Naam en adres van bank:

Blz. 6 van het formulier

7. Verklaring:

Hierbij verklaar ik in plaats van eed dat alle bovenstaande en bijgevoegde verklaringen juist zijn.

Ik begrijp dat mijn aanvraag afgewezen zal worden en alle bedragen reeds uitbetaald teruggevorderd worden in geval ik opzettelijk onjuiste informatie zou verschaffen.

Ik ben me bewust dat er geen wettelijke aanspraak op de betaling bestaat.

8. Verklaring van instemming:

Om vast te stellen of aan de voorwaarden voor betaling in erkenning voor ghettoerwerk is voldaan, zou het noodzakelijk kunnen zijn om informatie in te winnen bij het Duitse Pensioenfonds, de buitenlandse pensioenverzekeraars en de schadevergoedingsautoriteiten.

De volgende instemming is vereist om te verzekeren dat een uiteindelijke beoordeling van de voorwaarden voor aanvraag uitgevoerd kan worden.

Ik stem er mee in dat de Federal Office for Central Services and Unresolved Property Issues/het Federale Kantoor voor Centrale Diensten and Onopgeloste Eigendomsaangelegenheden (BADV) de nodige informatie mag aanvragen voor dit doel en in zoverre dit noodzakelijk is om mijn aanvraag te verwerken van de instanties door mij aangegeven in secties 3.1 en 5.1 tot 5.3 en mag eveneens – waar noodzakelijk – toegang hebben tot de dossiers. Ik geef mijn toestemming dat het Duitse Pensioen Fonds, de buitenlandse pensioenverzekeraars en de schadevergoedingsautoriteiten de nodige informatie zullen verstrekken aan de BADV en deze toegang tot de dossiers waar nodig te verlenen.

Plaats

Datum

Persoonlijke handtekening

Bijlagen:

Copie van geldige identificatiepapieren

Andere: